



L'Abcille de la Nouvelle-Orléans

POLITIQUE, LITTÉRATURE

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS

1er Septembre 1827

NOUVELLE-ORLEANS, SAMEDI, 20 AOUT 1910

83me Année

Langages universels.

Dans les Revues littéraires de cette quinzaine, j'ai eu, coup sur coup, plusieurs articles traitant la question d'un langage universel.

couragement au seul lecteur "européen". Lecteur européen, je ne tenterai pas, du moins, en 1910, ni probablement avant de longues années.

rent les langues scolairement : il est donc infime, par rapport au champ de conquête d'une grande langue moderne.

Mon attention, je me hâte de le dire, n'implique aucun dédain. Ce serait une inconvenance et une puérilité que de traiter en plaisanterie une question qui a préoccupé et préoccupe encore aujourd'hui des esprits de première valeur.

Il y a des espérantistes en Océanie? J'en suis ravi. Mais, étant donné qu'il y en a cinq cent mille en tout sur le globe, l'Océanie doit en compter une trentaine; bien privilégié le voyageur espérantiste qui en rencontrera un seul!

Voilà pourquoi je suis résolu à n'apprendre l'espéranto, ou l'ido, ou l'universel qu'après le cent millionième adhérent, et pour quoi, d'autre part, je présume que mon engagement ne deviendra pas exigible, de sitôt!

Marcel PREVOST.

L'Empereur et le photographe.

On a vu tant de portraits de l'empereur Guillaume II, si variés d'attitude, d'expression, de costume, qu'on devait supposer qu'il avait dû plaisir à être photographié.

Les sacrifices que fera tout homme européen, en consacrant quelque temps à l'étude de l'espéranto, sont tellement petits, et les résultats éventuels sont tellement grands, qu'on ne saurait se refuser à l'essai!

L'espérantiste me répond : "Vous divaguez. Le chiffre de cinq cent mille est provisoire; songez que l'espéranto a seulement treize ans d'existence!"

Ces deux citations doivent au moins faire réfléchir les ironistes. D'ailleurs, l'idée de profiter des études linguistiques accumulées depuis des siècles pour créer enfin une langue log'que, simple, facile, est une idée saine et scientifique, défendable. Les objections sentimentales tirées du souci de faire de sa langue maternelle la langue mondiale n'ont pas, il me semble, beaucoup de poids.

— Mais, au centième million, vous "rejoindrez". — Je puis vous le promettre sans m'engager à grand'chose, car vous n'atteindrez jamais le centième million. Aucune langue artificielle ne l'a jamais atteint.

Eh bien!... moi : Je ne crois pas à l'universalité des langues prétendues universelles. Vous m'entendez bien; je ne crois pas que cette universalité soit réalisable.

"Comment l'individu quelconque, celui qui est l'unité de foule, apprend-il une langue? Sans aucun effort! La langue ambiante le pénètre, dans son enfance, comme le pénètrent les aliments qu'il s'assimile; c'est la puissance irrésistible de la langue qui fait l'effort.... Dépayse-t-on, plus tard, cet individu quelconque, le fait-on changer de foule? L'effort qu'il dépensera pour apprendre l'idiome étranger sera encore à peu près nul: c'est l'idiome étranger qui s'infusera en lui, irrésistiblement. Hors ces individus quelconques, il y aura évidemment quelques laborieux intellectuels, qui "apprendront" des langues étrangères comme on apprend l'arithmétique ou l'histoire; n'irez-vous que le nombre de ceux qui savent l'anglais (par exemple) grâce à un tel apprentissage scolaire par rapport à tous ceux qui le savent sans l'avoir jamais appris scolairement?"

DEPECHEES Télégraphiques

Mort d'un spiritualiste anglais Worcester, Angleterre, 19 août — Le cadavre de Frank Podmore, un écrivain anglais connu par ses ouvrages sur le spiritualisme a été retrouvé aujourd'hui dans un état présumé de Worcester.

Collège St-Charles, GRAND COTEAU, Paroisse St-Laudry, Lnc. Un Pensionnat de Garçons, sous la Direction des Pères Jésuites. COURS COMPLETS, CLASSIQUE, COMMERCIAL ET PRÉPARATOIRE.

COLLEGE —DE— L'IMMACULEE CONCEPTION (JESUITES) Coin des rues Common et Baronne. Nouvelle-Orléans. Les Etudes seront reprises Mardi, le 6 Septembre.

Chatham, Angleterre, 19 août — John Moissant, le jeune aviateur américain qui mercredi dernier a traversé la Manche en aéroplane avec un passager, a terminé les réparations à sa machine aujourd'hui, et est prêt à reprendre son vol sur Londres.

Le choléra en Italie. Bari, Italie, 19 août — L'épidémie de choléra qui a éclaté au sud de l'Italie augmente considérablement dans le district particulierement dans la ville de Trani, où il y a eu déjà plus de trente décès.

Le colonel Roosevelt et la politique. New York, 19 août — Le colonel Roosevelt a formellement annoncé aujourd'hui à des amis qu'il ne prendrait aucune part à la prochaine campagne électorale dans l'état de New York.

EN RUSSIE. St-Petersbourg, 19 août — Le record de la semaine écoulée démontre que 23,944 nouveaux cas de choléra, suivis de 10,723 décès, ont été rapportés aux autorités.

Américain assassiné en Bolivie. Washington, 19 août — Le département d'Etat a été informé aujourd'hui que Gustave A. Riat, le jeune américain qui a été assassiné ces jours derniers en Bolivie, était originaire de Bloomfield, N. J., où habite sa famille.

Deux cents ouvriers saisis. Lawrence, Mass., 19 août — La réouverture des Overait Cotton Mills qui ont été fermés aujourd'hui, aura lieu que le 6 septembre. 1,200 employés sont ainsi sans emploi.

Le mariage de la baronne de Vaughan. Paris, 19 août — Le mariage de la baronne de Vaughan, épouse morganatique du défunt roi Léopold de Belgique, avec M. Emmanuel Durieux, un rentier de Neuilly-sur-Seine, a été célébré hier soir au Château de Ballincour, à Aronville, dans la plus stricte intimité.

Grave accident. Mayence, Allemagne, 19 août — Quinze soldats du génie ont été tués cet après midi par l'explosion prématurée d'une charge de dynamite pendant des manœuvres au camp de Seckesheimberg.

Indépendance du Chili. Guayaquil Equateur, 19 août — Le croiseur "Guayaquil" de la marine de guerre de l'Equateur partira demain pour Valparaiso où il assistera aux fêtes du centenaire de l'indépendance du Chili.

Le colonel Roosevelt et la politique. New York, 19 août — Le colonel Roosevelt a formellement annoncé aujourd'hui à des amis qu'il ne prendrait aucune part à la prochaine campagne électorale dans l'état de New York.

EN RUSSIE. St-Petersbourg, 19 août — Le record de la semaine écoulée démontre que 23,944 nouveaux cas de choléra, suivis de 10,723 décès, ont été rapportés aux autorités.

Américain assassiné en Bolivie. Washington, 19 août — Le département d'Etat a été informé aujourd'hui que Gustave A. Riat, le jeune américain qui a été assassiné ces jours derniers en Bolivie, était originaire de Bloomfield, N. J., où habite sa famille.

Deux cents ouvriers saisis. Lawrence, Mass., 19 août — La réouverture des Overait Cotton Mills qui ont été fermés aujourd'hui, aura lieu que le 6 septembre. 1,200 employés sont ainsi sans emploi.

Le mariage de la baronne de Vaughan. Paris, 19 août — Le mariage de la baronne de Vaughan, épouse morganatique du défunt roi Léopold de Belgique, avec M. Emmanuel Durieux, un rentier de Neuilly-sur-Seine, a été célébré hier soir au Château de Ballincour, à Aronville, dans la plus stricte intimité.

Grave accident. Mayence, Allemagne, 19 août — Quinze soldats du génie ont été tués cet après midi par l'explosion prématurée d'une charge de dynamite pendant des manœuvres au camp de Seckesheimberg.

Indépendance du Chili. Guayaquil Equateur, 19 août — Le croiseur "Guayaquil" de la marine de guerre de l'Equateur partira demain pour Valparaiso où il assistera aux fêtes du centenaire de l'indépendance du Chili.

Le colonel Roosevelt et la politique. New York, 19 août — Le colonel Roosevelt a formellement annoncé aujourd'hui à des amis qu'il ne prendrait aucune part à la prochaine campagne électorale dans l'état de New York.

EN RUSSIE. St-Petersbourg, 19 août — Le record de la semaine écoulée démontre que 23,944 nouveaux cas de choléra, suivis de 10,723 décès, ont été rapportés aux autorités.

Américain assassiné en Bolivie. Washington, 19 août — Le département d'Etat a été informé aujourd'hui que Gustave A. Riat, le jeune américain qui a été assassiné ces jours derniers en Bolivie, était originaire de Bloomfield, N. J., où habite sa famille.

Deux cents ouvriers saisis. Lawrence, Mass., 19 août — La réouverture des Overait Cotton Mills qui ont été fermés aujourd'hui, aura lieu que le 6 septembre. 1,200 employés sont ainsi sans emploi.

Le mariage de la baronne de Vaughan. Paris, 19 août — Le mariage de la baronne de Vaughan, épouse morganatique du défunt roi Léopold de Belgique, avec M. Emmanuel Durieux, un rentier de Neuilly-sur-Seine, a été célébré hier soir au Château de Ballincour, à Aronville, dans la plus stricte intimité.

Grave accident. Mayence, Allemagne, 19 août — Quinze soldats du génie ont été tués cet après midi par l'explosion prématurée d'une charge de dynamite pendant des manœuvres au camp de Seckesheimberg.

Indépendance du Chili. Guayaquil Equateur, 19 août — Le croiseur "Guayaquil" de la marine de guerre de l'Equateur partira demain pour Valparaiso où il assistera aux fêtes du centenaire de l'indépendance du Chili.

ILLINOIS CENTRAL MISSISSIPPI VALLEY ROUTE RAILROAD EXCURSION — Samedi, 20 Août — \$15.00 CHICAGO \$12.00 ST-LOUIS Les Billets sont Bons sur Tous les Trains Partant le 20 Août, et de Retour Bons Jusqu'au 4 Septembre. City Office : 141 Rue St-Charles.

WHITNEY-CENTRAL NATIONAL BANK CAPITAL ET SURPLUS \$4,000,000. COMMERCIAL BANKING GENERAL. CHANGE ETRANGER, CREDIT COMMERCIAL, TRANSPORTS PAR CABLE, LETTRES DE CREDIT ET CHEQUES DE VOYAGEURS, PAYABLES DANS TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

LAZARD'S Grande Rédemption de Prix pour tous les Complets de Pantalons, Pantalons et Pantalons. De toutes les grandeurs. Réductions de 50% à 75% sur les complets et pantalons.

D. MERCIER'S SONS Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales. Vêtements confectionnés, Chaussures et Articles de toilette pour hommes et enfants.